

Z M L U V A

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na rok 2012.

Ľ. IZCO-137-30/2012

uzatvorená podľa § 51 zákona Ľ. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 8a zákona Ľ. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona Ľ. 526/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

Článok I Zmluvné strany

1. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

zastúpené: Ing. Marcel Klimek, vedúci služobného úradu MV SR,
na základe plnomocenstva, Ľ.p.: SLV-PS-994/2010, zo dňa 14.9.2010
adresa : Pribinova 2, 812 72 Bratislava
IČO : 00 151 866
DIČ : 2020571520
peňažný ústav : Štátna pokladnica
číslo účtu : 7000180023/8180
ako poskytovateľ dotácie (Nálež len poskytovateľ)

2. mesto Martin

zastúpená : Mgr. art. Andrej Hrnčiar, primátor
Adresa : Nám. S. H. Vajanského, Martin
PSČ : 036 49
IČO : 00316792
Peňažný ústav : DEXIA banka a.s.
Číslo účtu : 3001451026/5600
ako žiadateľ príjemca dotácie (Nálež len príjemca) za týchto podmienok

Článok II Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Nálež len Ministerstvo) podľa ustanovení § 8a zákona Ľ. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (Nálež len Zákon o rozpočtových pravidlách) a zákona Ľ. 526/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Nálež len Zákon).

2. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky na innosť a aktivity predložené poskytovateľovi v žiadosti o poskytnutie dotácie na rok 2012 na zlepšenie materiálno-technického zabezpečenia a innosti pri záchrane života, zdravia, majetku a životného prostredia subjektmi podľa § 2 písm. a) zákona.

3. Poskytovateľ súlade so zákonom č. 511/2011 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2012 a na základe schváleného rozpoisu záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2012 poskytne príjemcovi dotáciu v sume **12 500,- €** (slovom: dvanásťtisícpäťsto eur) jednorázovo.

Článok III

Podmienky poskytnutia dotácie

1. Podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách a zákon.

2. Prijemca prijíma dotáciu uvedenú v čl. II tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

3. Ak vláda Slovenskej republiky alebo na základe jej splnomocnenia minister financií rozhodne o viazaní rozpočtových prostriedkov poskytovateľom podľa § 18 zákona o rozpočtových pravidlách, príjemca je povinný toto rozhodnutie akceptovať.

4. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky príjemcovi bezhotovostne po podpise tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami na osobitný bankový účet uvedený v zmluve a zriadený na vedenie dotácie najneskôr do 10 dní od jej podpisu.

5. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť financovanie svojej innosti a aktivít z vlastných alebo iných získaných zdrojov najmenej vo výške 5 % z objemu poskytnutej dotácie.

6. Účelovú dotáciu môže príjemca použiť do 31. decembra 2012.

7. Prijemca poskytnuté finančné prostriedky eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo preukázateľné a úplné podľa ustanovení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

8. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov príjemca predloží sekcii integrovaného záchranného systému a civilnej ochrany ministerstva, ako hodnotiteľovi, do 31. januára 2013. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov podľa účtovnej evidencie. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štátny orgán príjemcu a úplnosť vyúčtovania potvrdí hodnotiteľ.

9. V prípade, keď príjemca počas kalendárneho roka zistí, že finančné prostriedky nepoužije do konca kalendárneho roka, v ktorom boli poskytnuté, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet poskytovateľovi, číslo účtu: 7000180023/8180, vedený v štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra 2012.

10. Najneskôr s vyúŕtovaním dotácie príjemca vráti nepouŕité finanŕné prostriedky na beŕný úŕet poskytovateĽa, ŕíslo úŕtu: 7000180031/8180, vedený v Œátnej pokladnici. Nepouŕitú dotáciu finanŕných prostriedkov zo zúŕtovania príjemca zaŕle odboru úŕtovníctva sekcie ekonomiky ministerstva.

11. Pouŕitie finanŕných prostriedkov podlieha povinnému roŕnému zúŕtovaniu so ŕŕátnym rozpoŕtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín urŕuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúŕtovanie finanŕných vzŕahov so ŕŕátnym rozpoŕtom za rozpoŕtový rok pre ústredné orgány ŕŕátnej správy, príspevkové a rozpoŕtové organizácie, podnikateĽské subjekty, neziskové organizácie a ŕŕalgie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo ŕŕátneho rozpoŕtu.

12. Príjemca je povinný poukázaŕ poskytovateĽovi finanŕné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov ŕŕátneho rozpoŕtu na príjmový rozpoŕtový úŕet, ŕíslo úŕtu: 7000179938/8180, vedený v Œátnej pokladnici, v termíne urŕenom poskytovateĽom.

13. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finanŕnými prostriedkami a je povinný pri ich pouŕívaní zachovávaŕ hospodárnosŕ, efektívnosŕ a úŕinnosŕ ich pouŕitia. Za hospodárenie s poskytnutými finanŕnými prostriedkami zodpovedá ŕŕatutárny orgán príjemcu.

14. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o rozpoŕtových pravidlách, zákona a zákona ŕ. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorŕich predpisov. Zároveŕ sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finanŕnými prostriedkami dodrŕiavaŕ vŕetky platné právne predpisy vzŕahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami ŕŕátneho rozpoŕtu.

15. Príjemca pouŕije poskytnuté finanŕné prostriedky podŒŕ vopred stanoveného termínu plnenia jednotlivých ŕŕinností a aktivít dohodnutých medzi poskytovateĽom a príjemcom.

16. PoskytovateĽ je oprávnený kedykoŒek kontrolou preveriŕ správne vynakladanie finanŕných prostriedkov zo ŕŕátneho rozpoŕtu u príjemcu. Na výkon kontroly pouŕitia poskytnutých finanŕných prostriedkov je oprávnené ministerstvo, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ŕŕalgie orgány v súlade so vŕeobecne záväznými právnymi predpismi. Orgány na výkon kontroly spôsobu pouŕitia poskytnutých finanŕných prostriedkov sa riadia osobitnými predpismi¹.

17. Príjemca sa zaväzuje oznámiŕ poskytovateĽovi prípadné zmeny identifikaŕných údajov a predkladaŕ úŕtovné výkazy a výroŕné správy o jeho aktivitách.

18. Príjemca sa zaväzuje, ŕe poskytnutú dotáciu vráti, ak mu bola na ten istý úŕel uŕ poskytnutá dotácia zo ŕŕátneho rozpoŕtu.

¹ Zákon ŕ. 502/2001 Z. z. o finanŕnej kontrole a vnútornej audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona ŕ. 618/2004 Z. z.

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky ŕ. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorŕich predpisov.

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky ŕ. 10/1996 Z. z. o kontrole v ŕŕátnej správe v znení neskorŕich predpisov.

Článok IV

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použije neoprávnene, alebo ich neoprávnene zadržal, je príjemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvu uverejní poskytovateľ.

2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2012 s tým, že záväzky príjemcu uvedené v čl. III tejto zmluvy zostávajú platné i po uplynutí platnosti zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od zmluvy, ak zistí, že príjemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, t. j. platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho vykonávacích a súvisiacich predpisov, ďalej zákon o rozpočtových pravidlách, zákon a zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

5. Táto zmluva vrátane jej prílohy s názvom AÚľelové určenie použitia dotácie mestu Martin na rok 2012, je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľa dostane štyri rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe vzájomnej dohody, a to formou písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyšie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

.....

.....

.....

vedúci služobného úradu
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky
Ing. Marcel Klimek

Mgr. art. Andrej Hrnčiar
primátor mesta Martin

Účelové určenie použitia dotácie mestu Martin na rok 2012

Celková výška pridelenej dotácie	12 500 €
z toho: na zlepšenie materiálno-technického zabezpečenia a ľinnosti pri záchrane ľivota, zdravia, majetku a ľivotného prostredia subjektmi podľa ľ 2 písm. a) zákona v zmysle Návrhu rozpoľtu podľa ekonomickej klasifikácieo predloženého v ľiadosti o dotáciu na rok 2012	12 500 €

V Bratislave, dňa

.....

.....

vedúci sluľobného úradu
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky
Ing. Marcel Klimek

.....

Mgr. art. Andrej Hrnľiar
primátor mesta Martin